



261618

MEMORIA DESCRIPTIVA

Correspondiente a una Patente de Invención, que se solicita por veinte años para todo el territorio Nacional y sus Colonias, a favor de la Firma F.A. M.A. C. Soc. a d.L., establecida en NAVARO VENEZUELA (Venecia) "ITALIA", Rte Col Visentin num. 8, por:

PERFECCIONAMIENTOS INTRODUCIDOS EN LAS MAQUINAS PORTATILES POR HIDROCOMPRESION PARA CAFFE EXPRES.

El presente registro de Patente de Invención, concierne como su enunciado indica unos perfeccionamientos introducidos en las maquinas portatiles por hidrocompresion para caffè expres, de acuerdo con la descripción detallada que de los mismos se realiza, debiendo interpretarse siempre este concepto en su más amplio sentido y nunca en limitativo.

El objeto de la invención está constituido por una maquina para hacer caffè exprés de uso familiar, la cual actúa por hidrocompresión sobre la mezcla de caffè y está provista de un conducto de vapor para preparar las bebidas calientes

5

10



en general, como té, ponche y similares.

Una característica de la máquina de hacer café en cuestión es su descomponibilidad, por cuanto la parte relativa al recipiente de agua puede ser separada rápidamente de la parte superior que comprende a su vez los conductos del agua y del vapor y el medio de mando de la alimentación de agua y de vapor y el medio de mando de la alimentación de agua y de vapor a los medios que contienen el café en polvo o el líquido para tratar.

La mencionada rápida descomponibilidad se obtiene en efecto gracias a un sistema de enganche delantero de la parte superior a la parte inferior mediante una garra, y el enganche trasero de la parte inferior a la parte superior mediante un anillo excéntrico que actúa sobre una garra de que está provista la parte superior.

Con referencia al adjunto dibujo, en el cual:

La fig. 1 muestra el conjunto en sección.

La fig. 2 muestra una parte de sección obtenida en la fig. 1 en el sentido de las flechas A-A.

Las figs. 3, 4 y 5 muestran, en sección parcial obtenida en la fig. 1 en el sentido de las flechas B-B, la posición de la llave de mando para la preparación del café, en la posición de reposo y respectivamente para la alimentación del vapor.

La fig. 6 muestra el detalle de la llave de mando de la alimentación del agua y del vapor, y

Las figs. 7 y 8 muestran la máquina en fase de descomponibilidad y respectivamente su vista trasera, ambas en perspectiva; se ve que la máquina en cuestión está constituida por su cuerpo inferior que contiene el agua 1, en cuya parte delantera dos alitas salientes -2- llevan un peine -3-, mientras

261618



- 3 -

que en la parte trasera está articulada sobre una aleta -4-, mediante el perno -5-, una palanca con empuñadura de sujeción -6- sobre la cual está articulado un anillo excéntrico -7-.

45 La máquina en cuestión está constituida además por el elemento o cuerpo superior -8- que es montado sobre el cuerpo inferior -1- con interposición de una junta de hermeticidad -9-; dicho cuerpo -8- está provisto de garras delanteras -10- y traseras -11-, la primera de las cuales se engancha en el perno -3-, mientras que sobre la garra trasera actúa el anillo excéntrico  
50 -7-. El fin de los dos anclajes es el de conseguir un perfecto montaje de los dos cuerpos -1- y -8- entre sí, de manera perfectamente hermetica a la presión y con posibilidad de separarlos rápidamente cada vez que haya que poner agua en el cuerpo recipiente -1-.

55 En el cuerpo superior -8-, provisto de empuñadura -12- y, anteriormente, de la taza -13- que contiene la mezcla de café en polvo y el filtro -14-, montada de manera en sí conocida, están previstos los conductos -15-, -16-, -17- y -18- y en correspondencia de los conductos -15- y -18- están sujetos dos  
60 tubitos -19- y -20-, el primero de los cuales resulta sumergido en el agua contenida en el cuerpo recipiente -1-, mientras que el segundo, es decir el tubo -20-, resulta exterior con respecto al cuerpo superior -8-. En la parte trasera del cuerpo superior está previsto un asiento cilíndrico en el cual está alojado una llave -21- provista de junta -22-, de material adecuado a su fin, de muelle de empuje -23- y de empuñadura de manio-  
65 bra -24-, estando provista esta última de la aleta -25- que actúa a modo de indicador sobre las tres marcas C-R-V previstas en el cuerpo -8- y destinadas a indicar las posiciones en las  
70 cuales se obtienen la preparación del café (C), la alimentación



del vapor (V) y la de reposo durante el calentamiento del agua.

Por fin, en la superficie frontal de la junta -22- está prevista una acanaladura de curso circular -26-, que tiene el fin de poner en comunicación los distintos conductos anteriormente mencionados para obtener las tres posiciones 3-2-7.

Cuando la junta -22- se encuentra con su acanaladura -26- en la posición 3 (Figs. 3 y -1), los dos conductos -15- y -16- comunican entre sí y el agua en ebullición, impulsada por la presión del vapor, pasa del cuerpo recipiente -1- a través del tubo -19- y luego a través de los dos conductos mencionados, atravesando por fin de arriba abajo la mezcla de café contenida en la taza -13-.

Cuando, por el contrario, la canaladura -26- de la junta -22- se encuentran en la posición de la fig. 4, la máquina está en posición de reposo, es decir en la fase en la cual el agua del cuerpo-recipiente se está calentando; la llave tiene que quedar en esta posición hasta que hierva el agua.

Moviendo la llave de modo que la acanaladura -26- de su junta se presente como en la Fig. -5- del dibujo, los dos conductos -17- y -18- son puestos en comunicación, por lo cual el vapor a presión que se encuentra en el cuerpo-recipiente -1- pasa por los dos conductos mencionados y luego sale del cuerpo superior -3- por el tubo -20-. Por lo tanto, en este caso se obtiene la salida del vapor necesario para preparar bebidas distintas del café.

La máquina descrita hasta aquí ofrece por tanto las siguientes ventajas; Preparación del café hidro-comprimido, por cuanto el agua atraviesa la mezcla de arriba abajo; preparación del vapor a presión; y separabilidad del cuerpo superior del cuerpo inferior que contiene el agua de manera rápida y



fácil, sin peligro de bloques gracias al sistema de acoplamiento y unión anteriormente descrito.

105

Por fin, la máquina puede ser provista de un elemento de calentamiento constituido por una resistencia eléctrica montada convenientemente en la base del cuerpo-recipiente -1-, siendo también posible colocar el conjunto, en su totalidad, sobre una fuente de calor, como por ejemplo la constituida por un quemador de gas.

110

Descrita suficientemente la naturaleza de la invención, se hace constar expresamente que cualquier modificación de detalle que se introduzca en el la misma, se considerará incluida dentro de esta protección, en tanto que no altere o modifique esencialmente su finalidad característica.

N O T A

115

Por último se declaran de novedad y propia invención, las siguientes:

R E I V I N D I C A C I O N E S

120

1ª.- Perfeccionamientos introducidos en las máquinas portátiles por hidrocompresión para café expés, caracterizados esencialmente por comprender dos cuerpos, uno inferior adecuado para contener el agua que hay que hacer hervir, y otro superior de separación del agua y del vapor según las necesidades, en la que el cuerpo superior está provisto de dos garras, una delantera y otra trasera, estando provisto el cuerpo inferior-recipiente de dos aletas delanteras con perno fijo y dos aletas traseras, también con perno fijo, sobre el cual está articulada una palanca con empuñadura que lleva un anillo excéntrico siendo dicho cuerpo superior bloqueado sobre el inferior median-

125

261618<sup>1000</sup>



130

te la acción de la garrá delantera del cuerpo superior sobre el punto de las alas del cuerpo inferior, por la acción simultánea de tracción hacia abajo ejercida por el anillo eccentrico del cuerpo inferior sobre la aleta trasera del cuerpo superior.

135

2ª.- Perfeccionamientos introducidos en las máquinas portátiles por hidrocompresión para café expés, según la anterior reivindicación caracterizados esencialmente porque el cuerpo superior presenta cuatro conductos, uno de los cuales está en comunicación directa con un tubito fijado debajo del cuerpo mencionado para que resulte sumergido en el agua del cuerpo-re-

140

cipiente inferior, otro comunica directamente con la zona de vapor del cuerpo inferior, mientras que los otros dos comunican con la taza que contiene la mezcla en polvo, montada delante del cuerpo y con el tubito de alimentación al exterior del vapor fijado lateralmente con respecto al cuerpo citado, siendo

145

los cuatro conductos puestos en comunicación dos a dos, por una llave montada en un asiento adecuado practicado detrás en el cuerpo superior y sometida a la acción de un muelle de empuje adecuado para asegurar la estanqueidad al agua y a la hermeticidad a la presión.

150

3ª.- Perfeccionamientos introducidos en las máquinas portátiles por hidrocompresión para café expés, según las anteriores reivindicaciones, caracterizados esencialmente porque la llave de cierre y apertura de los conductos del agua o del vapor del cuerpo-recipiente inferior al cuerpo superior, está

155

prevista de una junta en cuya superficie frontal está fijada una acanaladura no pasante de curso circular, de una amplitud angular tal que interesa dos conductos del cuerpo superior,



. 160

poniendolos en comunicaci3n a consecuencia de los desplazamientos angulares preestablecidos y delimitados de la llave misma.

4<sup>a</sup>.- REAFIRMACI3N DE LOS INTRODUCIDOS EN LAS MANIVELAS TORNERILAS POR HIDROCOMPARESI3N PARA CADA LIBRO.

Todo ello tal y como se describe en el cuerpo de esta Memoria, se reivindica en su nota y se representa a t3tulo de ejemplo en las adjuntas hojas de planos.

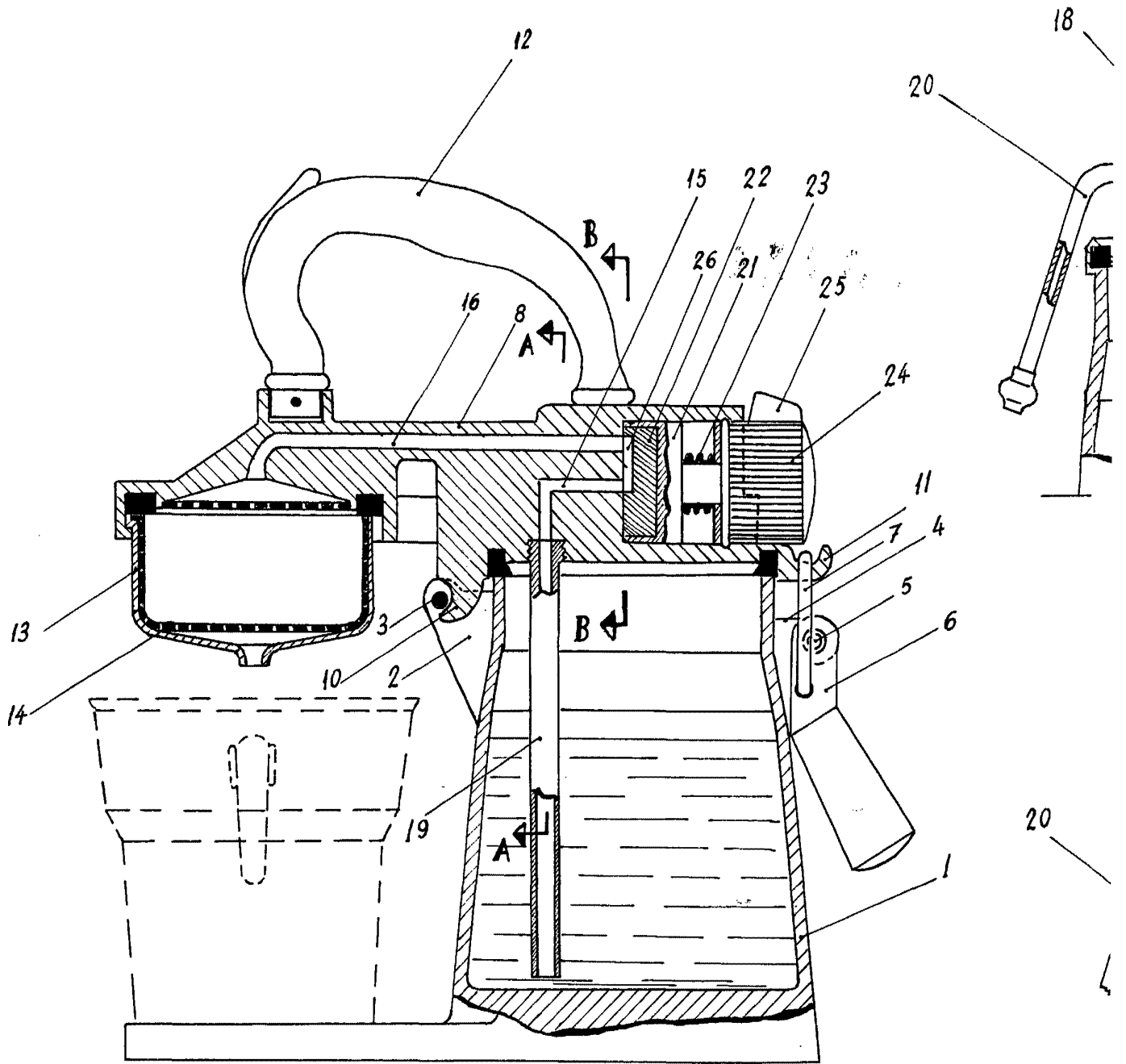
Esta Memoria Descriptiva, consta de siete hojas, foliadas y mecanografiadas por una sola de sus caras y a dos espacios.

Madrid, 10 de Octubre de 1.960.

VISITACION PERALTA ALVAREZ  
P. P.

261818

Fig-1



escala variable

Fig - 2

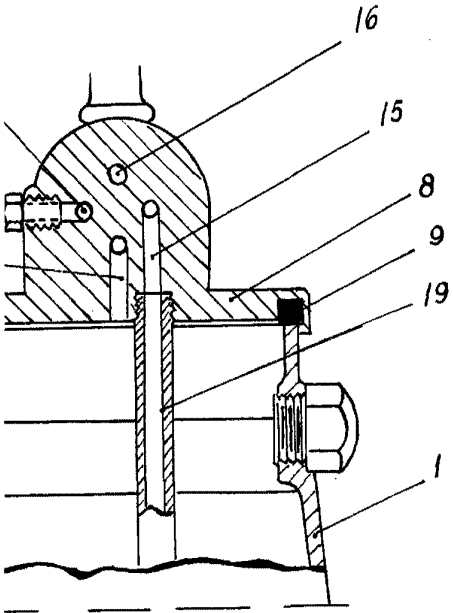


Fig - 3

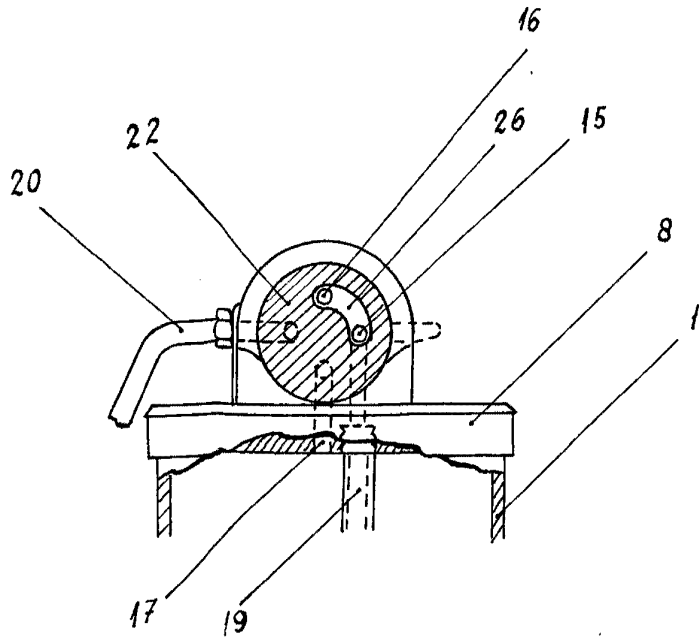


Fig - 4

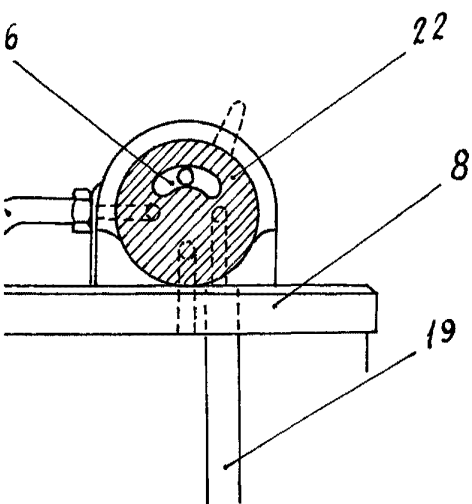
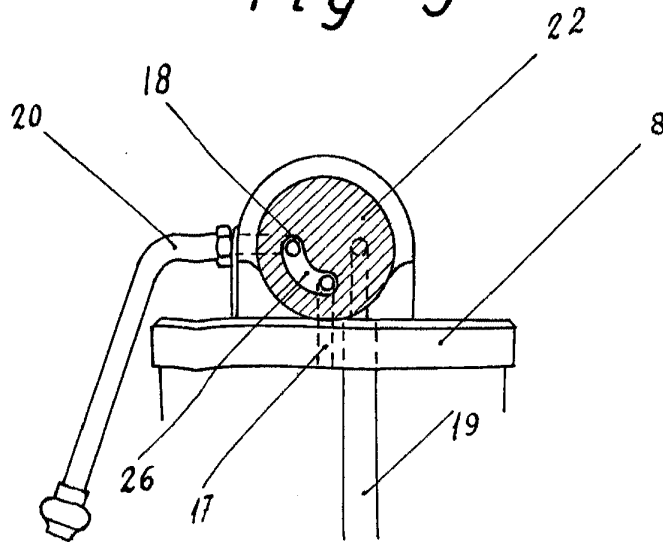
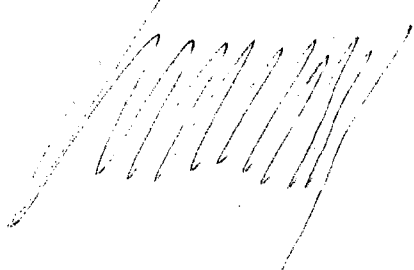


Fig - 5



261618

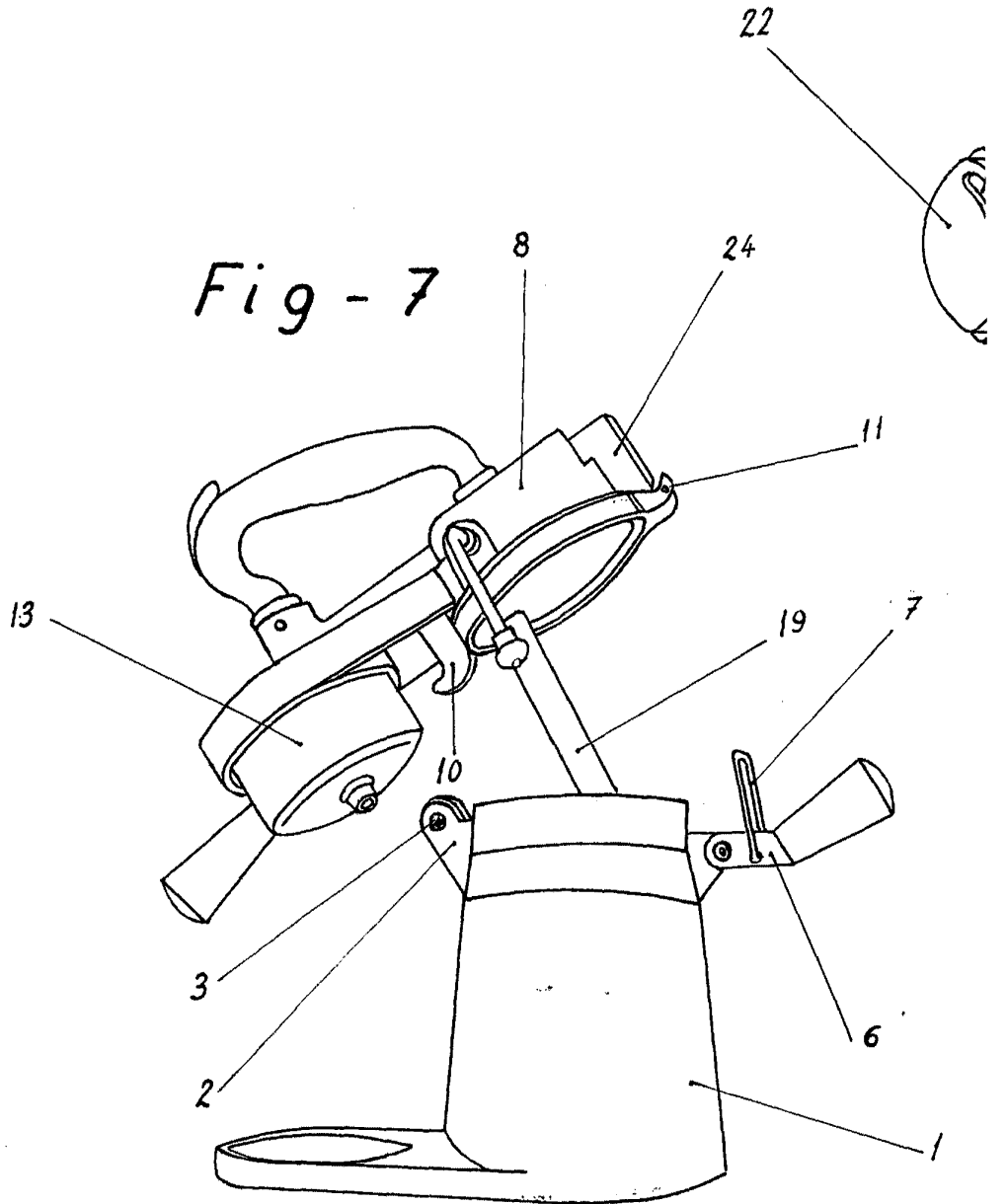
MADRID,



251813

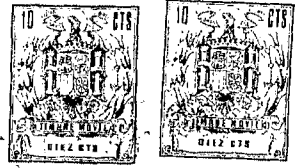
Fi

Fig - 7



escala variable

7-6



261618

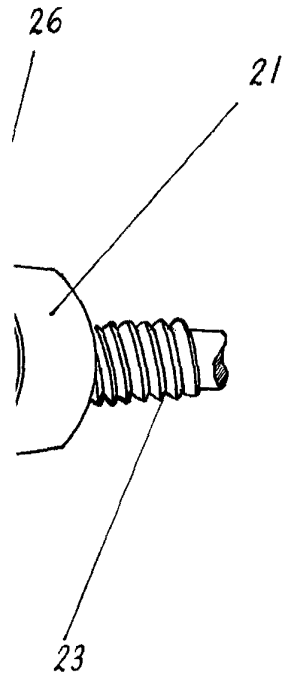
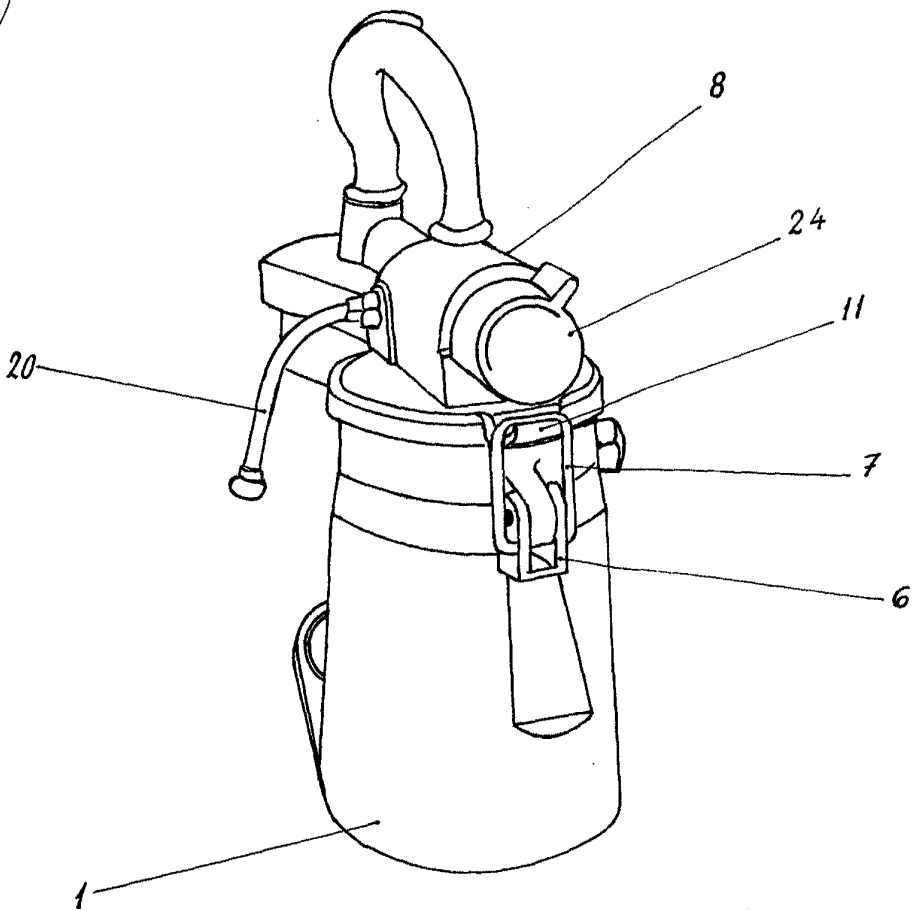


Fig - 8



MADRID,

*[Handwritten signature]*